**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung

**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz

**Band:** 75 (1997)

Heft: 4

**Vorwort:** Editorial

Autor: Kilchherr, Franz

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 25.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# ZEITLUPE

Das Magazin von Pro Senectute Schweiz, 75. Jahrgang

Reisen		
Mein schönstes F	erienfoto	4
Reisen im Alter		6
Thomas Cook un		
des organisierten	Reisens	8
Sorgenlos mit Rei		10
«Ältere Menscher	n sind	
die Feriengäste d	er Zukunft»	12
Schreiben Sie uns	(deminant) (MC)	13
m wie andersworth hind		
<b>Porträt</b>		
Elisabeth Guex: D	em Leben	
Tiefe und Erfüllun	ig geben	14
_ 16 70 0		
<b>Medizin</b>		
Kranksein heisst a	uch,	
von anderen abh	ängig zu sein	16
Reisen		
Höhenwandern		
über den Beatush	öhlen	18
V Leser-Ser	vice	
Bergfrühling in Be	eatenberg	20
<b>Blickwin</b>	kel	21
ecunquino ambanas al	intidiorioigrah	ioe
<b>V</b> Rätsel		
Erinnern Sie sich	noch?	22
Goldvreneli-Kreuz		23
Goldviellell-Kleuz	zwortratser	23
<b>Aktiv</b>		
Marianne Bötschi		
Sherlock Holmes		24
SHEHOCK HOITIES	iiii iiiaigaa	
<b>W</b> Kleinanz	eiven	26
V INCHIBUITZ	eizen	20
<b>Aktuell</b>		
	"in Altanefragon	20
Genf: Netzwerk fi	ur Aiterstragen	30
- Intonio	rc	22
<b>Unterweg</b>	<b>S</b> S	32
zerabanik ningshold dixe	Capit Crimerical an	32
<b>Zeitzeuge</b>	en	MA MARKA
zerabanik ningshold dixe	en	32
Zeitzeuge Zeitzeugen melde	<b>211</b> en sich	MA MARKA
<b>Zeitzeuge</b>	en en sich	MA MARKA

	Lesermeinungen Das Recht	
	auf den eigenen Willen	38
	Gedichte	39
~	Wohnen	
	Zusammenleben in Bombinasco	40
Ro	atgeber	
	Rund ums Geld	42
	Bank AHV	43
	Recht	46
	Medizin Versicherungen	48 50
	versicherungen	30
G	esundheit and a	
	Ernährung ist mehr	
	als Stillen des Hungers	52
Re	eisetips — — — — — — — — — — — — — — — — — — —	54
Ti	ebe Redaktion	56
		30
M	osaik	58
	Cicorgus Extramben Assarin	
Bi	icher	60
D.	o Senectute	62
	o senectute	02
Pı	o Senectute Schweiz	64
Ag	genda	66
	The second of the second	
Kı	ultur	68
At	usstellungen	70
In	npressum	71
CONTRACTOR STATE		



Franz Kilchherr

#### **Editorial**

Liebe Leserinnen, liebe Leser

Den Namen unserer Zeitschrift - vor 25 Jahren ging er aus einem Leserwettbewerb als Sieger hervor - ist für uns auch Auftrag: Die Zeit «unter die Lupe» nehmen. Also gesellschaftliche Entwicklungen genauer betrachten, Geschehnisse in aller Ruhe analysieren. Zwar wird der Begriff «Zeitlupe» – zu Unrecht – oft mit «langsam» gleichgesetzt und meint damit, dass ältere Menschen eben nicht mehr so schnell sind. Das vom Film adaptierte Wort besagt jedoch, dass man etwas, was für das menschliche Auge zu schnell abläuft, verlangsamt anschauen kann, dass die Zeit «gedehnt» wird. Oft entdeckt man dabei Zusammenhänge und Wahrheiten, die sonst im Verborgenen blieben. Ich glaube, dass es gerade jetzt eine der Aufgaben der Zeitlupe ist, sich an jene unter Ihnen zu wenden, welche die Zeit vor 1945 noch bewusst erlebt haben, und Ihnen die Zeitlupe als Forum anzubieten. Der Aufruf in der letzten Zeitlupe hat ein grosses Echo ausgelöst. Lesen Sie einen ersten Teil der Briefe unter dem Titel «Zeitzeugen melden sich» (Seiten 34 und 35). Weitere «Zeitzeugen-Berichte» werden wir in der nächsten Zeitlupe veröffentlichen.

Franz Kilchher

Titelbild:

Green Island, Great Barrier Reef (Australien)

Foto: Konrad Baeschlin

Die ZEITLUPE ist bei der Schweiz. Bibliothek für Blinde und Sehbehinderte (SBS)

für Leserinnen und Leser, die Normalgedrucktes nicht mehr lesen können, auch auf Tonbandkassetten erhältlich (einmalige Einschreibgebühr als Nutzer oder Nutzerin der SBS-Dienstleistungen: Fr. 50.– plus jährlicher Abo-Preis Fr. 30.–). Die SBS leiht auch Hörbücher, Blindenschriftbücher und Bücher in Grossdruck aus (der Ausleih von Büchern ist gratis). Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an die SBS: Schweiz. Bibliothek für Blinde und Sehbehinderte, Albisriederstr. 399, 8047 Zürich, Tel. 01/491 25 55.

ZEITLUPE, Schulhausstrasse 55, Postfach 642, 8027 Zürich, Telefon 01/283 89 00.